

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 036/1.2 MP/2009

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Spišská Belá – environmentálna infraštruktúra – splašková kanalizácia

KÓD ITMS:

24110110045

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Spišská Belá
sídlo : Petzvalova 18, 059 01 Spišská Belá
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : JUDr. Štefan Biľak, primátor mesta
IČO : 00326518
DIČ : 2020674953
banka : VÚB, a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky

zálohové platby:¹ a)

b)

predfinancovanie:² a) [REDACTED]

b)

refundácia:³ a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu, zmena merateľných ukazovateľov projektu, zmena rozpočtu projektu a zníženie výšky celkových oprávnených výdavkov projektu na základe *Žiadosti o zmenu projektu č. 2 zo dňa 19.07.2013*.

2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 036/1.2 MP/2009* v znení neskorších dodatkov a rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.03.2014.

2.3. Nové hodnoty merateľných ukazovateľov projektu sú uvedené v bode 4. aktualizovanej *Prílohy č. 2 - Predmet podpory NFP*.

2.4. V *Zmluve*, v článku 3 Výdavky projektu a NFP, sa celé znenie bodu 3.1. nahrádza nasledovným znením:

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

a) *maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje 4 134 348,05 EUR (slovom štyri milióny stotridsaťštyritisíc tristoštyridsaťosem celých päť stotín eur),*

b) *celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 4 134 348,05 EUR (slovom štyri milióny stotridsaťštyritisíc tristoštyridsaťosem celých päť stotín eur),*

c) *Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 3 927 630,64 EUR (slovom tri milióny deväťstodvadsaťsedemtisíc šesťstotridsať celých šesťdesiatštyri stotín eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.*

d) *Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu,*

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

- 2.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Peter Žiga, PhD.

minister životného prostredia SR

Za Prijímateľa v Spišskej Belej, dňa:

Podpis:

JUDr. Štefan Biľak

primátor mesta

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP